

## ANIMATIONS À KUNTZIG

### Jours de fête au village



Tradition oblige, chaque premier week-end du mois de mai, c'est jours de fête au village. L'association Forum, la JSK (Jeunesse sportive de Kuntzig) ainsi que de nombreux bénévoles de tous horizons vont œuvrer les samedi 3 et dimanche 4 mai pour animer le village. Au programme, samedi à partir de 14 h, ouverture des manèges et attractions. En soirée à 20 h, grand loto avec plus de 2000 € en bons d'achats et lots de tombola. Tarifs : le carton 1,50 €, sept cartons 10 €, quinze cartons 20 € et vingt-quatre cartons 30 €.

Le dimanche matin à partir de 10 h, le corso avec ses chars défilera dans les rues de la commune, pour réveiller les habitants en musique et confettis. Des enfants viendront vendre des petites fleurs en papier au profit des associations locales. A 11 h, apéritif à la salle polyvalente, suivi d'un repas. A 14 h, ouverture des manèges, promenade en calèche par les équipés Hams, maquillage pour les enfants. A partir de 15 h, concert des Joyeux Lurons de Yutz. Restauration assurée de 12 h à 20 h.

## SPORT À TERVILLE

### Les 20 ans de Batigère-Basket



De la couleur de la musique et du mouvement au city-stade des Acacias pour les 20 ans de Batigère-Basket. Les jeunes (et moins jeunes) du quartier s'y sont rendus en masse, il y avait même un stand d'information de la CLCV, avec des cadeaux à la clé. C'est sans retenue que l'on s'est "battus" afin de marquer des paniers, 6 équipes de plus de 14 ans et 7 équipes de moins de 14 ans étaient engagées, et les plus jeunes n'étaient pas les moins combattifs. Ce challenge est un rendez-vous attendu et incontournable des amateurs de basket et permet d'amener du lien social au sein du quartier.

Et puis tous les participants ont été récompensés par un t-shirt officiel du Challenge Batigère. Il faut noter que ce tournoi était également ouvert à tous les jeunes des villes voisines. A 15 h une démonstration de Muay-Tai (Boxe thaïlandaise) par le club local a fait vibrer le public, puis à 17 h place au hip-hop mené par des jeunes terவில்lois, ils ont été fort applaudis. Toutes les bonnes choses ont une fin et il a bien fallu ensuite se séparer. Mais pour les vingt ans de Batigère-Basket, on avait fait très fort.

## URGENCES

**Samu 57**  
Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).

**Médecins**  
Tous secteurs : contacter Médigarde (tél. 0 820 332 020).

**Pharmacie**  
Tous secteurs : composer le 3237.

**Police**  
Thionville : Commissariat central (tél. 03 82 53 39 80)  
Tous secteurs : secours (tél. 17).

**Sapeurs-pompiers**

**Thionville** : 96, route de Guentrange (tél. 03 82 59 18 18).  
Tous secteurs : en cas d'urgence (tél. 18).

**Ambulances**  
Illange : Klein (tél. 03 82 86 66 00).  
Terville : Bérardi (tél. 03 82 88 51 31).  
Thionville : Baumann (tél. 03 82 56 27 77) ; Roland Baumann (tél. 03 82 54 49 49) ; Sainte-Anne (tél. 03 82 82 15 15) ; Serafino (tél. 03 82 88 13 13).  
Yutz : Moselle-Ambulances (tél. 03 82 51 04 63).

## TERVILLE

### « Une baisse de 5 %, c'est un exploit ! »

Alors que par ailleurs, on assiste à une explosion de la fiscalité, la municipalité terவில்loise réussit la performance de baisser de 5 % le taux de ses taxes. « Par respect pour nos concitoyens », s'enorgueillit Patrick Luxembourg.

Le fait est suffisamment rare pour ne pas être, doublement, souligné. Alors quand dans la majorité de communes, le nouveau mandat est plus souvent qu'à son tour accompagné d'une hausse des impôts locaux, la municipalité de Terville ose jouer la carte de la baisse. Mardi soir, les élus ont en effet accepté à l'unanimité la proposition du maire, Patrick Luxembourg, de diminuer de 5 % le taux des trois taxes qui constituent la taxe d'habitation, le foncier bâti et le foncier non bâti. « Une façon de montrer du respect pour nos électeurs et concitoyens à qui nous avons fait une promesse. Ce n'est pas toujours le cas ailleurs », argumente le maire. Pourtant cette baisse n'est pas anodine. « Elle représentera 1,5 M€ de manque de recettes sur l'ensemble du mandat. Mais on a été attentifs, on fait donc l'effort, surtout que nous assistons par ailleurs à une véritable explosion de la fiscalité. Et comme la communauté d'agglomérations a besoin de trouver 1,8 M€ pour boucler son budget, elle va forcément augmenter ses recettes en augmentant les impôts même, si selon moi, il est plus impératif de rechercher de nouvelles recettes et de baisser certaines dépenses. Pour cela, il faudrait trouver une véritable mutualisation des dépenses. Or, depuis sa création, l'intercommunalité n'a créé aucune mutualisation », constate Patrick Luxembourg, amer, persuadé qu'il serait plus intelligent de « regrouper les quatre communautés de communes de notre secteur. On avait commencé à travailler à cette idée avec un maire du secteur, qui a été du reste réélu, et imaginé les économies que nous pourrions réaliser », raconte-t-il. Avant d'approuver le vote, Nadine Laurent, de l'opposition, a estimé que « cette baisse sera infime et que les Tervillois ne la retrouveront pas sur leur feuille d'impôt. Et pour cause, nous n'avons pas encore eu connaissance des augmentations du Département et de la communauté d'aggllos. « La double peine », comme la qualifie Patrick Luxembourg. « Alors, effectivement, sur la feuille d'impôt, ce qu'on leur donne, on le reprend par ailleurs. Oui, ce n'est pas assez. On pourrait aussi envisager de baisser les impôts de 40 % mais après, il y aurait des arbitrages à faire concernant les travaux, les associations, etc. Nous serions dans l'obligation de ne faire que le strict nécessaire. »

« Budget resserré »

Également inscrit à l'ordre du jour, le vote du budget a été approuvé à l'unanimité moins



Patrick Luxembourg : « On pourrait aussi envisager de baisser les impôts de 40 % mais après, il y aurait des arbitrages à faire concernant les travaux, les associations, etc. » Photo archives RL.

trois abstentions de l'opposition. Il se compose, en section de fonctionnement de 9 434 512 € et de 5 132 720 € en section d'investissement pour un total de 14 567 232 €.

« C'est un budget finalement assez resserré malgré vos annonces et vos nombreux projets », a constaté Mme Laurent, regrettant par ailleurs, « qu'au contraire d'autres communes

qui ont fait le choix de baisser les indemnités des élus, cela n'a pas été le cas à Terville. » « Oui, c'est un budget serré », lui a répondu Patrick Luxembourg. « Et c'est exactement ce que nous devons faire. On a cherché à faire des économies dans nos dépenses. Nous n'avons pas de projets », a-t-il ensuite interrogé. « Le centre sportif des Acacias, ce n'est un petit chan-

tier, il me semble. » Quant aux indemnités des élus, le maire s'est voulu « très clair là-dessus. Je ne participerai pas à une entreprise de démagogie. Je suis contre le cumul des mandats et je me l'applique », fustigeant ceux qui « arrivent à 11 000 € mensuels de revenus électifs... » Mais de qui veut-il bien parler ?

Olivier MENU.

## NÉCROLOGIE

### Mme Marie-Hélène Hugg



THIONVILLE. — Nous apprenons le décès de Mme Hugg, survenu à Thionville le 30 avril à l'âge de 87 ans.

Née le 18 août 1926, elle était la mère de Marie-Claude. La famille s'est agrandie en accueillant deux petits-enfants : Christelle et Christophe, ainsi que quatre arrière-petits-enfants : Lucas, Yanis, Nael et Tom.

Les obsèques auront lieu vendredi 2 mai, à 15 h 15, à la salle omniculotte du crématorium de Thionville où elle sera ensuite incinérée.

Mme Hugg repose au centre funéraire de Thionville. Nos condoléances à la famille.

## SERVICES

**Loisirs**  
Basse-Ham : permanence de la bibliothèque de 15h30 à 18h.  
Terville : médiathèque, 7, rue du Marché, de 14h à 19h, 03 82 86 09 84.  
Thionville : bibliothèque municipale, 13h-18h30, rue du Vieux-College, 03 82 53 22 88 ; annexe de quartier de la Côte-des-Roses, 14h-17h, 03 82 54 83 22.  
Thionville : Centre de loisirs nautiques, 12h-22h30, 21 rue des Pyramides, 03 82 54 80 20.  
Thionville : ludothèque, 15h-18h30, 26 bd Charlemagne, 03 82 54 44 76.  
Yutz : MJC (tél. 03 82 56 20 73) ; CASC, rue du Vieux-Bourg (tél. 03 82 56 30 47).

**Services**  
Terville : EDF-GDF (tél. 03 82 34 20 30) ; restaurant scolaire (tél. 03 82 88 54 63).  
Yutz : EDF-GDF (tél. 03 82 34 20 30) ; déchetterie, de 10h à 12h et de 14h à 17h30.  
Tous secteurs : Drogue info-service, numéro vert 0 800 23 13 13.

**Permanence**  
Allé mairie-Thionville : numéro vert, 0 800 830 825 (appel gratuit depuis un poste fixe), de 9h à 12h et de 13h30 à 16h.

**Musée**  
Tour aux Pucés-Thionville : 14h-18h, 03 82 82 25 52.

**Dépannage**  
EdF : 0 810 333 457.  
GdF : 0 810 433 157.  
Lyonnaise des Eaux : 0 810 894 894.

**Transports**  
Taxis thionvillois : place de la Gare, 03 82 51 13 31.  
SNCF : 3635 (trafic, horaires, billets et service) : 0 891 674 674 TER Lorraine.

## MANOM

### La bonne santé du club du 3<sup>e</sup> âge



Agée de 90 ans, Melle Bernadette Breistroff est à la direction du club depuis maintenant trente années. Photo RL.

Suite à l'assemblée générale du club du 3<sup>e</sup> âge qui vient d'avoir lieu, nous avons interviewé Melle Bernadette Breistroff, présidente de l'association. À noter la présence de Jean Klop, maire qui s'est félicité de la bonne marche de l'association, tout en félicitant sa présidente et le comité qui l'entoure.

#### Quel est le bilan de l'année ?

Melle Bernadette BREISTROFF : « Les activités ont été diverses entre les repas, les sorties et rencontres qui se tiennent au foyer socioculturel du mois de septembre au mois d'avril. Dans le détail : un repas au foyer socioculturel, un repas au restaurant du village, et celui offert pour tous les anciens du village par la municipalité qui aura lieu d'ailleurs ce dimanche 4 mai. Nous avons fêté Le Beaujolais nouveau, Saint Nicolas et Noël. En ce qui concerne les sorties nous avons participé à deux sorties à Kirrwiller. »

Des projets ?

« En dehors des activités de l'année passée qui seront reconduites, nous envisageons une sortie à Hoert (Alsace) pour la fête des asperges.

#### À qui s'adresse le club du 3<sup>e</sup> âge ?

« Il s'adresse aux personnes âgées à partir de 60 ans, demeurant à Manom. Aucune cotisation n'est demandée à l'inscription. À noter que nos ressources viennent de la commune et du conseil général. En dehors des autres activités de l'année nous retrouvons chaque jeudi au foyer socioculturel afin de se rencontrer en participant à divers jeux de société tout en participant à un goûter. À noter que régulièrement quarante-cinq personnes y participent (33 dames et 12 messieurs).

**Composition du comité :** présidente Melle Bernadette Breistroff, secrétaire : Eugène Lisch, trésorier : Daniel Bayard, assesseurs : Mmes Imbert, Brumm et Sieradzki et MM. Bouge et Sieradzki.

## BASSE-HAM

### Charlotte Hilaire a fêté ses 101 ans



Elus et membres de sa famille sont venus souhaiter un bon anniversaire à Charlotte Hilaire. Photo RL.

Belle effervescence à la maison de retraite Sainte Elisabeth. En effet, la doyenne de la commune fêtait son anniversaire, entourée de sa famille et de ses amis de la maison de retraite, où elle réside depuis octobre 2013. Mère de trois enfants dont deux décédés, deux fois grand-mère, cinq fois arrière-grand-mère, et une fois arrière-arrière-grand-mère, en plus de son gâteau d'anniversaire, elle a eu droit avec les pensionnaires qui l'entouraient à un spectacle organisé par le gym-club. Et tout d'abord une représentation des plus petits du club, épaulés quelques minutes plus tard par les plus grands. Après le spectacle, Patricia Georges, première adjointe et remplaçant le maire Jean-Marie Mizzon, lui a offert une boîte d'un kilo de chocolat. Mais qui est Charlotte Hilaire, cette dame qui pose au milieu de sa famille avec ses médailles de résistante accrochées au revers de sa veste ? C'est une personnalité hors du commun. On peut se douter qu'à 101 ans elle a pu avoir une vie riche en événements. En effet, originaire du bassin de Briey, cette militante communiste s'engage dès le début de la guerre dans la Résistance. Les

premiers actes auxquels elle a participé ont été de faire passer des personnes de la Moselle annexée en France. Son efficacité reconnue, les instances nationales de la Résistance lui délèguent un de ses dirigeants, Jean Lauprêtre lui conseille de se rapprocher d'un réseau de résistants cheminots mosellans, qui l'intègrent dans le groupe « Mario ». Elle sera recherchée par la Gestapo, qui offrira une prime de 20 000 marks à qui aidera à son arrestation. Transférée dans le Nord, elle participe à plusieurs actions de sabotage, de transports d'armes et même d'exécutions d'officiers nazis. Et c'est en 1983 seulement, que pour tous ces actes de courage, et après bien des tribulations, la qualité de combattant de la Résistance lui est reconnue. Elle se voit remettre en 2002, la Croix de l'Ordre National du Mérite. Et c'est en portant ces médailles (dont entre autres la médaille commémorative de la guerre 1939-1945) dont elle est très fière, qu'elle a dégusté son gâteau d'anniversaire, qu'elle a trouvé très bon. Et tous les participants à ce jour de fête lui ont donné rendez-vous l'année prochaine pour fêter ses 102 ans.

## THIONVILLE

### Grands Chênes : l'heure des bilans

L'association Les Grands Chênes de Veymerange a tenu sa 34<sup>e</sup> assemblée générale dans ses locaux de la rue Saint-Martin. « C'est l'heure des bilans et aussi des remerciements à tous ceux qui nous soutiennent et participent activement à la vie de notre association, en particulier à Astrid Poësy, pour son dévouement dans son rôle de directrice qui n'est pas facile. Et merci à vous, adhérents, pour votre confiance et votre fidélité » a déclaré le président, Lilian Perrin, dans son rapport moral. En présence d'Anne-Marella Descamps, adjointe au maire chargée de la famille, représentant Anne Grommerch, et de Zohra Mehrzaz, conseillère municipale, l'assemblée a donné, à l'unanimité, le quitus au CA. Le comité dont le tiers a été renouvelé, est constitué comme suit : président : Lilian Perrin, trésorier : Guy Roth, secrétaire : Laetitia Kielbasa, assesseurs : Sarah Aubertin, Céline Blain, Florence Thinus.



Une assistance nombreuse a suivi les travaux des assises annuelles des Grand Chênes. Photo RL.

### Concours de tartes aux pommes

Le syndicat des artisans boulangers de Thionville et environs organise le mardi 13 mai sur la place aux bois, à l'occasion de la fête du pain, un concours de tartes aux pommes.

Déposez une tarte (8parts) entre 9 h et 10 h 30, dégustation à 11 h, proclamation des résultats à 11 h 30. Les quatre finalistes gagneront des repas gastronomiques et menus gourmands et de nombreux autres lots. Un jury de professionnels et particuliers déterminera les vainqueurs. Inscriptions et règlement chez votre artisan boulanger adhérent et à l'office du tourisme.

## VIE RELIGIEUSE

**Paroisse protestante de Thionville** : dimanche, culte à 10 h 30.  
**Paroisse protestante de Yutz** : culte dimanche à 10 h au temple  
**Paroisse du Bon Pasteur de Terville** : vendredi 2 mai messe à 18h30 à Beuvange, samedi 3 mai messe à 18h30 à Volkrange ; dimanche 4 mai messe à 10h30 à Terville.  
**Église Évangélique** : dimanche culte à 9 h 45 et prière jeudi à 20 h.  
**Communauté de paroisses Saint-Pierre et Saint Paul de Thionville** : samedi 3 mai,

messe à 18 h 30 à l'église Saint-Urbain de Guentrange ; dimanche 4 mai, à 9 h 45, messe en chant grégorien à l'église Saint-Pierre de Thionville ; à 11 h 15 et 18 h 30 à l'église Saint-Maximin de Thionville.  
**Communauté de paroisses de la Sainte Famille du Pays Thionvillois** : samedi 3 mai, messe à 18 h 30 à l'église Sainte-Anne de Thionville (Côte des Roses) ; dimanche 4 mai, messe à 9 h 15 à l'église Saint-Nicolas de Garche, à 10 h 30 à l'église Notre Dame de l'Assomption de Thionville.